ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/WG.6/1/ZAF/4
18 April 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Рабочая группа по Универсальному периодическому обзору
Первая сессия
Женева, 7-18 апреля 2008 года

ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО УНИВЕРСАЛЬНОМУ ПЕРИОДИЧЕСКОМУ ОБЗОРУ

Южная Африка

GE.08-13047 (R) 120608 170608

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты	*Стр.*
I.	ВВЕДЕНИЕ	1 - 4	3
II.	РЕЗЮМЕ ПРОЦЕССА ОБЗОРА	5 - 66	3
	A. Представление государства - объекта обзора	5 - 12	3
	B. Интерактивный диалог и ответы государства - объекта обзора	13 - 66	9
III.	ВЫВОДЫ И/ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ	67 - 69	32
IV.	ДОБРОВОЛЬНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ГОСУДАРСТВА - ОБЪЕКТА ОБЗОРА	70	35

Добавление - Состав делегации 36

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору (УПО), учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою первую сессию с 7 по 18 апреля 2008 года. Обзор положения в Южной Африке состоялся на 14-м заседании 15 апреля 2008 года. Делегацию Южной Африки возглавляла Ее Превосходительство г-жа Глаудин Дж. Мчали, посол, Постоянный представитель Южной Африки в Женеве. Состав делегации см. в добавлении. На своем 17-м заседании, состоявшемся 18 апреля 2008 года, Рабочая группа утвердила настоящий доклад по Южной Африке.

2. 28 февраля 2008 года Совет по правам человека избрал группу докладчиков ("тройка") для содействия в подготовке обзора по Южной Африке в следующем составе: Замбия, Гватемала и Катар.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 для целей обзора по Южной Африке были выпущены следующие документы:

a) устный национальный доклад, представленный в в соответствии с пунктом 15 *a*);

b) подборка документов, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 *b*) (A/HRC/WG.6/1/ZAF/2);

c) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 *c*) (A/HRC/WG.6/1/ZAF/3).

4. Список вопросов, заранее подготовленный Ирландией, Германией, Португалией, Канадой, Данией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Финляндией и Швецией, был передан Южной Африке через "тройку". Эти вопросы размещены в экстранете УПО.

II. РЕЗЮМЕ ПРОЦЕССА ОБЗОРА

A. Представление государства - объекта обзора

5. На 14-м заседании 15 апреля 2008 года Постоянный представитель Южной Африки при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Ее Превосходительство, посол, г-жа Глаудин Дж. Мчали, представила национальный

доклад. Она отметила, что Конституция 1996 года гарантирует все права человека и основные свободы и также включает все основные положения Международного Билля о правах во внутреннее право. Билль о правах южноафриканской Конституции является краеугольным камнем демократии в Южной Африке. В нем закреплены положения, касающиеся прав всего народа Южной Африки и утверждаются демократические ценности человеческого достоинства, равенства и свободы. В государстве обеспечено четкое разделение между судебной, законодательной и исполнительной властью. На судебную власть возложена обязанность защищать Конституцию, а законодательная и исполнительная ветви власти призваны защищать авторитет судебной власти.
В Конституции признается традиционный институт вождей и предусмотрено создание палаты традиционных вождей. Важной частью деятельности законодательного органа является принцип "открытые двери в парламент для народа". После первых демократических выборов в 1994 году правительство Южной Африки утвердило основы преобразования страны, основной целью которого было преодоление исторически унаследованного неравенства, создание комплексных систем предоставления услуг и повышение уровня жизни всех южноафриканцев. С тем чтобы ускорить достижение этой цели, правительство впоследствии создало дополнительные структуры экономического развития, направленные на решение проблем, связанных с крайней нищетой и голодом, недостаточным уровнем развития, безработицей и отсутствием ключевых профессиональных навыков. В числе одной из первых стран мира Южная Африка включила в свою Конституцию положение о возможности защиты социально-экономических прав в суде. Правительство выполняет свои обязанности с должным учетом имеющихся в наличии ресурсов и задачи постепенной реализации прав человека. Социально-экономические права поставлены на один уровень с более традиционными гражданскими и политическими правами. Решения Конституционного суда Южной Африки, касающиеся гарантированных Конституцией социально-экономических прав, привели к развитию передовой юридической практики, которая с интересом воспринимается международным сообществом.

6. В финансовом отношении страна настолько самодостаточна, что она покрывает 99,6% своих расходов на цели развития. Вместе с тем институциональный и человеческий потенциал страны не является оптимальным для достижения всех целей в области предоставления услуг, поставленных правительственными стратегиями и программами. Наследие апартеида все еще сказывается во многих областях жизни людей и общества. Крупной долгосрочной проблемой является справедливое социальное развитие, которое способствовало бы преобразованию Южной Африки. Усилия правительства по стимулированию экономики оказались относительно успешными в том, что касается поддержания общих темпов экономического развития на уровне 4% в год, однако в экономике все еще сохраняются крупные диспропорции, особенно между уровнем

благосостояния и качества жизни тех, кто занят в "первой (формальной) экономике" Южной Африки и бедностью в сочетании с отсутствием экономических возможностей у людей, живущих доходами от "второй экономики" (неформальный, предпринимательский сектор). Кроме того, высоким остается и уровень структурной безработицы. Одним из существенных факторов появления этой проблемы являются укоренившиеся в обществе пережитки системы подготовки кадров эпохи апартеида, результатом чего стало значительное число экономически активных людей, у которых отсутствуют необходимые качества и навыки, необходимые для конкуренции с цифровыми технологиями передовой мировой экономики. Взяв на себя обязательство по практическому соблюдению всех прав человека, особенно социальных, экономических и культурных прав и права на развитие, правительство заключило своего рода социальный контракт с гражданским обществом, корпоративным сектором и профсоюзами на предмет своего рода государственно-частного партнерства с целью сформировать необходимый национальный капитал, а также оживить экономику с тем, чтобы достичь поставленной цели.

7. Для того чтобы решить проблему глубоко укоренившегося неравенства и сократить социально-экономический разрыв между "первой" и "второй" экономикой, правительство в качестве национальной стратегии утвердило Совместную программу по ускорению темпов роста в Южной Африке (ASGISA), направленную на решение таких проблем, как нищета, структурная безработица, перекос в доходах и распределении благ. Специальная группа по выполнению этой программы, работающая под руководством вице-президента, проводит широкие консультации с соответствующими министерствами, провинциальными и местными органами власти, деловыми кругами и профсоюзами, религиозными лидерами, молодежными и женскими организациями. Программа по приобретению основных профессиональных навыков (JIPSA) направлена на решение проблемы острой нехватки в стране определенных профессий, необходимых для оптимального выполнения производственных задач и достижения целей экономического развития. Южная Африка избрала последовательный и структурированный подход к решению проблемы нищеты и слаборазвитости путем принятия комплексных мер в сфере формирования отраслевой политики, разработки стратегий и выделения бюджетных ассигнований. В ряде случаев Южная Африка за последние 12 лет превысила поставленные целевые показатели в сфере социальных услуг (водо- и электроснабжение, а также обеспечение жильем). Правительство может гордиться и результатами своей политики, проводимой в интересах малоимущих, которая за такой короткий период обеспечила массовый доступ граждан к основным службам. Решаются проблемы, связанные с обеспечением эффективного предоставления базовых услуг. Что касается регионального партнерства, то как член Африканского союза (АС) Южная Африка в 2006-2007 годах принимала участие в Африканском механизме коллегиального обзора (АМКО), который на добровольных началах используется государствами - членами АС в

качестве инструмента самостоятельного контроля за методами благого управления. Стратегической целью правительства в плане использования результатов процесса АМКО является содействие созданию прецедентов передового опыта путем установления целевых показателей, которые смогут быть использованы в будущих процессах обзора. За относительно короткий период, прошедший с момента установления конституционной демократии, правительство подписало, ратифицировало значительное число крупных международных договоров по правам человека или присоединилось к ним без всяких оговорок. Южная Африка играла активную роль в выработке международной повестки дня по вопросам прав человека, в т.ч. в постоянном развитии международных норм и стандартов в области прав человека и гуманитарного права. В 2002 году Южная Африка распространила постоянное приглашение на группы специальных процедур, и с этого момента многие из них посетили страну без каких-либо ограничений или препятствий. Несмотря на встречающиеся затруднения, Южная Африка обязалась принимать меры для выполнения высказанных в этой связи рекомендаций.

8. Глава 9 Конституции Южной Африки предусматривает создание ряда независимых учреждений по укреплению конституционной демократии в стране, которые активно вовлечены в процесс контроля за выполнением Южной Африкой своих обязательств по международным договорам в области прав человека, стороной которых она является. Полномочия Южноафриканской комиссии по правам человека полностью соответствуют Парижским принципам. В Южной Африке размещается региональное отделение УВКПЧ по Южной Африке, которое охватывает 14 стран, входящих в Сообщество по вопросам развития стран Южной Африки (САДК). Она также регулярно оказывала финансовую помощь УВКПЧ и поддержку важным фондам и программам УВКПЧ, направленным на продвижение дела прав человека во всем мире. Важно отметить, что достижением в праве прав, гарантированных Конституцией Южной Африки, является Программа и стратегия обеспечения жильем для Южной Африки, основанная на национальном консенсусе, достигнутом в 1994 году. Строительство 2 355 913 домов в течение 12 лет было признано Программой ООН по населенным пунктам беспрецедентным "как в национальном, так и в международном плане". По южноафриканским оценкам, свыше 9 млн. людей в городских и сельских районах, охваченных этой программой, получили выгоды в виде недвижимого имущества, прав на владение собственностью и таких основных услуг, как водоснабжение, канализация и постоянный кров.

9. Южная Африка - одна из немногих стран в мире, которая признает доступ к питьевой воде в качестве основополагающего права человека, учитывая тот факт, что пользование водой было одним из основных пунктов расового разделения при режиме апартеида. После того как в 2003 году было положено начало свободному доступу к питьевой воде малоимущих, к апрелю 2004 года воду получали 66% обслуживаемого

населения. Тем самым Южная Африка уже достигла одной из Целей в развитии, сформулированных в Декларации тысячелетия, наполовину сократив с 1994 года отставание в снабжении населения водой. За трехлетний период, с 2001 по 2004 год, доля сельского населения, получившего доступ к основным источникам водоснабжения, увеличилась с 51 до 64%.

Важной чертой южноафриканского общества является его расовое, этническое и культурное разнообразие. Конституцией предусмотрено, что все граждане страны равны перед законом и находятся под защитой от любой формы недопустимой дискриминации. В целях дальнейшего обеспечения полного равенства правительство приняло законодательные и другие конкретные меры, направленные на защиту или развитие потенциала отдельных людей или категорий лиц, оказавшихся в социально уязвимом положении в силу недопустимой дискриминации. Закон о равенстве в трудоустройстве 1998 года и Закон об обеспечении равенства и предупреждении недопустимой дискриминации 2000 года воплощают в жизнь идеалы равенства, составляющие саму суть Конституции. Эта Конституция гарантирует равенство между мужчинами и женщинами и запрещает дискриминацию на почве, в частности, половой принадлежности, беременности и гражданского состояния. В ней закреплены также принцип гендерного равенства и положение о необходимости активных действий в этой области. Об участии женщин в политических процессах и в принятии решений свидетельствует их представленность в парламентских и министерских структурах на уровне свыше 30%. Вместе с тем причиной дискриминации в отношении женщин все еще становятся глубоко укоренившиеся в сознании патриархальные, традиционные культурные и религиозные предрассудки.

10. Ратификация Южной Африкой в числе первых Международной конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней 30 ноября 2007 года свидетельствует о важности, придаваемой правительством положению инвалидов в обществе. В настоящее время Управление по делам инвалидов при президенте страны пересматривает Национальную программу действий в отношении инвалидов. В число достижений, которыми может гордиться Южная Африка, входит развитие правовой практики по социально-экономическим вопросам. Решения, вынесенные Конституционным судом Южной Африки по вопросам, связанным с гарантированными Конституцией социально-экономическими правами, признаны специалистами и исследователями по конституционному праву в качестве передовой правовой практики, которая получает развитие в Южной Африке. Эти правовые прецеденты в настоящее время используются на международном уровне, для того чтобы дать дополнительный импульс укреплению международных договоров по правам человека, касающихся экономических, социальных и культурных прав. В число наиболее важных решений в этой области входит дело Grootboom, связанное с доступом к правам на землевладение. Другим примером

передовой практики является создание системы социального страхования, которой раньше не существовало в стране. По этой линии оказывается помощь 10 млн. детей в виде выплаты алиментов, оказания помощи по уходу за ребенком на дому и выплаты пособий на содержание ребенка. Число детей, получающих такие пособия, увеличилось с 1 млн. в 2001 году до 7,5 млн. в 2006 году. Южная Африка признает, что международное партнерство со структурами Организации Объединенных Наций имеет решающее значение для преодоления трудностей в развитии, и наращивает такое партнерство. Она выступила с инициативой восстановительного правосудия, т.е. проекта, направленного на решение проблем преступности с участием заинтересованных сторон и всего сообщества, которые действуют в тесном контакте с официальными учреждениями. В соответствии с законом об укреплении национального единства и примирении была создана Комиссия по установлению истины и примирению (КИП), полномочия которой предусматривают заслушивание свидетелей, регистрацию нарушений, обеспечение возмещения ущерба и реабилитации, а в некоторых случаях - предоставление амнистии лицам, виновным в совершении преступлений, связанных с нарушениями прав человека. Южноафриканская КИП стала своего рода моделью для стран во всем мире, которые стремятся покончить с темными периодами в их недавнем прошлом.

11. Правительство сталкивается с трудностями в достижении необходимых результатов, в частности в обеспечении должного качества предлагаемого образования и приобретении профессиональных знаний, которые были бы соразмерны тому значительному объему ассигнований, которые выделяются из национального бюджета на цели образования. За последние несколько лет правительством был принят ряд новых мер для повышения качества учебных программ в системе образования и уровня компетенции преподавателей, так что, можно считать, Южная Африка неплохо подготовлена к достижению в 2015 году Цели 2, сформулированной в Декларации тысячелетия. С участием различных заинтересованных сторон правительство продолжает прилагать усилия для эффективного осуществления Национального стратегического плана на 2007-2011 годы по борьбе с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией. Основное внимание в этом стратегическом плане уделяется в первую очередь предупреждению распространения инфекции. Кроме того, в нем поставлены четкие задачи по обеспечению больных антиретровирусными препаратами, уходу за детьми, находящимися в уязвимом положении, и улучшению мер по предупреждению передачи заболевания от матери к ребенку. В партнерстве с другими заинтересованными сторонами и в связи с созданием 62 судов по преступлениям сексуального характера правительство развернуло сеть универсальных пунктов помощи (Центры Тутузела), куда могут обращаться лица, подвергшиеся сексуальному насилию, чтобы получить доступ к услугам специально подготовленных следователей и прокуроров, а также медицинскую помощь и консультации. Уже указывалось, что необходимо приложить больше усилий для

устранения коренных причин преступности и насилия в отношении женщин и девочек. В заключение следует отметить, что за 14 лет демократического развития Южная Африка проделала огромный путь, но многое еще предстоит сделать для искоренения и устранения разрушительного наследия апартеида. Правительство Южной Африки постоянно и тщательно проводит текущие обзоры политики и результатов ее осуществления с целью решения проблем, связанных с обеспечением доступа к основным услугам и жилью для бедных.

12. Ее Превосходительство г-жа Глаудин Дж. Мчали затронула также вопрос о добровольных обязательствах, взятых на себя Южной Африкой и содержащихся в приложении к ее устному представлению.

B. Интерактивный диалог и ответы государства - объекта обзора

13. В ходе состоявшегося интерактивного диалога выступили 45 делегаций, которые поблагодарили делегацию Южной Африки за качество ее представления и национального доклада.

14. Представитель Гвинеи отметил усилия Южной Африки в поощрении прав человека с момента окончания апартеида, ее достижения в установлении верховенства права и успехи в осуществлении социально-экономических и культурных преобразований. Он попросил предоставить информацию о самых последних мерах, принятых КИП для укрепления мира, прав человека и национальной гармонии, а также о встреченных на этом пути трудностях. Была запрошена также информация о шагах, предпринятых для преодоления несправедливости, оставшейся в наследство от апартеида.

15. Представитель Словении похвалил Южную Африку в связи с успехами, достигнутыми в плане укрепления законодательства и политики в отношении детей. Он высказал сожаление о том, что телесные наказания в домашних условиях продолжают считаться правомерными и, в частности, широко практикуются в школах, несмотря на запрет, установленный законом. Представитель Словении рекомендовал Южной Африке не только отказаться от защиты разумности телесных наказаний, но и отнести их к разряду противозаконных деяний наряду с усилиями по просвещению населения и выделением необходимых средств на оказание помощи в выработке у родителей позитивных и альтернативных форм поддержания дисциплины в семье. Коснувшись позитивных шагов вроде проведения кампании против пыток, представитель Словении, тем не менее, выразил обеспокоенность в связи с отсутствием в уголовном праве страны конкретного определения пыток как правонарушения. Он рекомендовал Южной Африке принять такие законодательные положения, которые, в соответствии со статьей 1

Конвенции против пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, будут способствовать предупреждению и искоренению пыток и борьбе с безнаказанностью. Он поинтересовался, учло ли правительство рекомендацию Комитета против пыток о принятии законодательных положений с целью осуществления принципа абсолютного запрета пыток и, если это так, то какое распространение в стране получил этот процесс. Он рекомендовал Южной Африке систематически и постоянно учитывать гендерную перспективу при принятии последующих мер по итогам процесса УПО.

16. Представитель Канады отметил преобразования, происшедшие в Южной Африке за последние 14 лет, и ее достижения в области прав человека. Он также отметил сообщения о том, что в стране широко распространены злоупотребления в отношении зарегистрированных и нелегальных мигрантов. Напомнив, что Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД) высказал рекомендации на этот счет, оратор порекомендовал принять меры для выполнения этих рекомендаций и соблюдения прав мигрантов, в частности сотрудниками правоохранительных органов. Представитель Канады также отметил, что высоким продолжает оставаться число сообщений южноафриканских служб полиции о случаях изнасилования. А полиция, занимающаяся делами о сексуальном и бытовом насилии, зачастую бездействует. В этой связи представитель Канады рекомендовал принять конкретные меры по улучшению порядка рассмотрения полицией подобных случаев и сокращению показателя насилия, особенно в отношении женщин и девочек. Он также рекомендовал осуществить предложение южноафриканской Комиссии по правовой реформе, касающееся Закона 2007 года о внесении поправок в уголовное законодательство, направленных на обеспечение надлежащих условий для принятия и рассмотрения жалоб в суде, а также предоставление за счет государства всесторонней медицинской помощи и лечения жертвам сексуального насилия. Хотя Канада и отмечает улучшение в области борьбы с ВИЧ/СПИДом в стране, по словам ее представителя, доступ больных к лечению все еще остается неравноправным и ощущается нехватка служб помощи, особенно для сельских женщин. Представитель Канады рекомендовал принять меры для решения проблемы неравноправного доступа к лечению ВИЧ/СПИДа, особенно в сельской местности.

17. Представитель Норвегии заявил, что в условиях мирного перехода от апартеида к демократии Южная Африка ясно продемонстрировала свою приверженность идее осуществления всех прав человека для всех граждан и что Конституцию 1996 года с ее Биллем о правах можно рассматривать как передовую практику в этой области. Он коснулся обзора, опубликованного Специальной парламентской комиссией 21 августа 2007 года, в котором рекомендовалось слить несколько комиссий в "суперучреждение" под названием "Южноафриканская комиссия по правам человека и вопросам равенства", и

попросил сообщить, в каком состоянии находится эта рекомендация. Он отметил трудности, встречающиеся в некоторых провинциях в плане доступа к информации, и спросил, какие шаги Южная Африка принимает для обеспечения эффективности Закона о расширении доступа к информации.

18. Представитель Малайзии отметил достижения Южной Африки в процессе мирного и демократического перехода от режима апартеида к демократии. Он отметил многочисленные конституционные и законодательные меры, принимаемые для поощрения прав человека, а также тот факт, что уровень жизни населения страны повысился и создана великолепная система социального обеспечения. Оратор отметил также успехи Южной Африки в преодолении наследия апартеида и расовой сегрегации, а также искоренении крайней нищеты путем проведения судебной реформы и поощрения социально-экономического развития. Представитель Малайзии выразил признательность Южной Африке за ее лидирующую роль в борьбе против расизма и расовой дискриминации и условия, созданные для проведения Дурбанской конференции в 2001 году, а также попросил предоставить дополнительную информацию об успехах и трудностях, с которыми сталкивается страна в деле осуществления Дурбанской декларации и Программы действий.

19. Делегация Соединенных Штатов Америки поинтересовалась мерами, принимаемыми для защиты прав беженцев из Зимбабве, мигрантов и просителей убежища, а также попросил прокомментировать сообщения о растущем уровне насилия в Южной Африке в отношении граждан Зимбабве. Он спросил, что делается для улучшения обращения с просителями убежища со стороны правоохранительных органов и расширения доступа просителей убежища к системе предоставления убежища. Он отметил, что Южная Африка предприняла многочисленные шаги для сокращения высокого показателя сексуального насилия в стране, включая создание 52 специализированных центров по сексуальным преступлениям. Центры Тутузела, в частности, хорошо известны в международном плане как образец передовой практики в борьбе против изнасилований, связанных с проблемами ВИЧ и СПИДа. Представитель Соединенных Штатов спросил, какие ресурсы Южная Африка намерена выделить на осуществление законопроекта о внесении поправок в Закон о сексуальных преступлениях и связанных с этим вопросах и в какой мере, по расчетам Южной Африки, осуществление этого закона будет способствовать снижению уровня сексуального насилия в стране.

20. Представитель Китая отметил завершение мирного перехода от апартеида к демократическому обществу в Южной Африке и создание всеобъемлющей национальной системы по поощрению прав человека. Он отметил, что Южная Африка явилась местом проведения исторических конференций по вопросам борьбы с расизмом, и подчеркнул

факт ее сотрудничества с договорными органами Организации Объединенных Наций. В Южной Африке созданы многочисленные учреждения по поощрению прав человека, которые принимали активные меры для усиления процесса примирения и борьбы с проявлениями ненависти. Представитель Китая попросил представить дополнительную информацию о конкретных достижениях в этой области. Он отметил значительный прогресс и накопленный Южной Африкой опыт в расширении равенства и ликвидации дискриминации и спросил, есть ли у правительства конкретные планы распространения этого опыта.

21. Представитель Анголы заявил, что несмотря на все усилия, предпринимаемые Южной Африкой, неравенство в доступе к образованию все еще сохраняется в ряде районов страны. Он рекомендовал Южной Африке продолжать ее усилия по поощрению и расширению посещаемости школы, в частности детьми из экономически ущербных семей. Он отметил, что к 2015 году в Южной Африке планируется сделать начальное образование всеобщим, хотя добиться качественного образования для всех детей будет непросто, и спросил, как Южная Африка решает этот конкретный вопрос. Он приветствовал меры, предпринятые Южной Африкой для усиления гендерного равенства, и тот факт, что правительство будет продолжать шаги в этом направлении.

22. Представитель Демократической Республики Конго отметил успехи Южной Африки в деле мирного перехода от апартеида к установлению демократии путем проведения политики примирения и национального единства. Он отметил создание Комиссии по установлению истины, Комиссии по правам человека, независимого Управления по рассмотрению жалоб, а также судов по вопросам обеспечения равенства для наиболее ущемленных групп населения. Он отметил, что Южная Африка является стороной различных международных договоров и готовится присоединиться к другим договорам, и заявил, что ожидает скорейшего присоединения Южной Африки к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП). Оратор отметил, что, несмотря на конец режима апартеида, де-факто сегрегация в стране все еще имеет место, и попросил предоставить информацию о мерах, принимаемых правительством для искоренения наследия апартеида. Он отметил, что тюрьмы в стране переполнены и попросил предоставить информацию о том, какие меры предполагается принять во избежание этой проблемы. Он также отметил, что некоторые населенные пункты известны своим высоким показателем преступности, и попросил предоставить информацию о мерах, принимаемых для борьбы с этим явлением.

23. Представитель Кот-д'Ивуара отметил, что Южная Африка десятилетиями сталкивалась с положением, которое позволяло властям того времени игнорировать все права человека. Одно из наиболее трудных последствий этого состоит в том, что

потребности в надлежащем образовании детей не принимаются во внимание, что ведет к возникновению другой проблемы в стране в виде распространения различных форм насилия. Он приветствовал принятие законодательных актов для защиты экономических и социальных прав, а также гарантий, предоставляемых полицией в плане соблюдения правозащитных стандартов. В связи с правом на обеспечение жильем он подчеркнул, что благодаря соответствующей правительственной программе жилье получили свыше 9 миллионов людей, проживающих в городских и сельских районах. Он приветствовал усилия по созданию государства, свободного от любых форм дискриминации, и поинтересовался стратегией правительства, способной обеспечить совместное проживание разных категорий населения Южной Африки, несмотря на их различия.

24. Представитель Сенегала отметил усилия Южной Африки, приложенные для того, чтобы покончить с апартеидом и создать демократическое и многонациональное общество. Он призвал Южную Африку продолжать идти путем, ведущим к торжеству прав человека. Он спросил, намерена ли Южная Африка ратифицировать Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

25. Представитель Кубы отметил, что Южная Африка является символом длительной борьбы человечества против дискриминации и неравенства. Сегодняшняя Южная Африка ничего общего не имеет с негодным режимом апартеида, после краха которого она стала свободным и демократическим государством и примером для всех тех, кто продолжает бороться за справедливость и свободу. Куба прекрасно осведомлена об огромных достижениях Южной Африки, ее неустанных усилиях по обеспечению равенства, интеграции и развития. Представителю Кубы хорошо известно также о трудностях, с которыми сталкивается Южная Африка. Многие из этих трудностей свойственны и другим развивающимся странам в условиях существующего международного экономического порядка, который является несправедливым и неравноправным.

26. Представитель Российской Федерации отметил изменения, которые произошли в Южной Африке после отмены апартеида, и ее усилия по построению демократического, многонационального общества и ликвидации расовой сегрегации и дискриминации. Россия приветствовала меры правительства по предупреждению пыток и обеспечению надлежащего обращения с лицами, находящимися под стражей. В качестве важного шага оратор отметил создание независимого Управления по рассмотрению жалоб, которое, в его понимании, будет обладать широкими полномочиями по части расследования случаев применения пыток. Представитель России попросил предоставить дополнительную

информацию о результатах этих усилий и поинтересовался, способствовали они предупреждению и искоренению пыток.

27. Представитель Египта отметил, что южноафриканская демократия является относительно молодой и что более 350 лет южноафриканцы находились под гнетом сменявших друг друга репрессивных режимов, начиная с захвата территории, установления колониального господства и кончая апартеидом, который являет собой наихудшую форму возведенного в институт расизма и расовой дискриминации. Оратор приветствовал многочисленные законодательные меры, принятые в стране для построения демократического и многонационального общества, достижения необходимой степени оздоровления общества и эффективной борьбы с сегрегацией и расовой дискриминацией. Он хотел бы больше узнать о мерах и программах, принятых в Южной Африке для преодоления унаследованного от апартеида социально-экономического неравенства в условиях вызывающей восхищение атмосферы социальной гармонии и национального примирения.

28. Делегация Южной Африки ответила на вопросы, поставленные в ходе интерактивного диалога. В связи с многочисленными вопросами, касающимися расизма и расистских проявлений, которые все еще продолжают иметь место в стране, делегация признала наличие в Южной Африке пережитков в сознании, оставшихся со времен колониализма и апартеида и основанных на чувстве расового превосходства, поскольку ни одна страна за 14 лет не способна с легкостью перешагнуть через 300 лет угнетения и апартеида. Меры, направленные на решение этой проблемы, включают создание в рамках мандата Южноафриканской комиссии по правам человека судов по обеспечению равенства, которые могут рассматривать жалобы на дискриминацию и задуманы таким образом, чтобы доступ к ним могли иметь все граждане, причем не обязательно при помощи адвоката. Были осуществлены также конкретные инициативы для защиты женщин и инвалидов от дискриминации на рабочих местах. Цели обеспечения равенства в обществе достигаются правительством главным образом с помощью мер правового и политического характера, включая расширение возможностей для трудоустройства и справедливого обращения. Кроме того, были введены льготы на получение займов для строительства жилья, в частности, недорого. В связи с вопросами, касавшимися утверждений о применении пыток, делегация отметила, что Южная Африка ратифицировала Конвенцию против пыток, а также утвердила Программу мер по предупреждению пыток и жестокого обращения с лицами, находящимися под стражей в полиции, включая внесение изменений в уставные положения. Цель этих усилий состоит в обеспечении принятия быстрых мер, для того чтобы сообщения о применении пыток расследовались независимым Управлением по рассмотрению жалоб и при этом обеспечивалась безопасность лиц, содержащихся под стражей. Правозащитный подход

здесь был применен с целью усиления подотчетности полицейских служб путем установления над ними гражданского контроля. Кроме того, готовится назначение независимых инспекторов тюрем, которым будут подчиняться судебные инспекции по тюрьмам.

29. В связи с вопросом о свободе выражения мнений и правах правозащитников делегация пояснила, что своим существованием демократия в Южной Африке обязана борьбе правозащитников. Конституция гарантирует каждому гражданину право на свободу выражения мнений, на мирные и невооруженные собрания, на забастовки и подачу жалоб. Все граждане имеют право на свободу передвижения, а также свободу и безопасность личности от всех форм насилия, будь оно государственного или частного происхождения. Хотя в южноафриканском Билле о правах закреплено право свободного выражения мнений, оно не распространяется на пропаганду войны, подстрекательство к насилию или пропаганду ненависти, основанной на расовой, этнической, гендерной или религиозной принадлежности, что рассматривается как подстрекательство к нанесению вреда. В соответствии с различными законодательными положениями жертвы пропаганды расовой ненависти имеют в своем распоряжении гражданские средства правовой защиты. Право свободного выражения мнений включает свободу прессы и других средств расовой информации. Средства массовой информации в Южной Африке не являются государственными. В связи с вопросами, касавшимися беженцев, включая беженцев из Зимбабве, было разъяснено, что законодательство по вопросам беженцев действует без учета национальной принадлежности. В силу высокой интенсивности разнообразных миграционных потоков системой предоставления убежища в Южной Африке злоупотребляют иные приезжие, нежели настоящие беженцы, которые в большом количестве подают заявления о выдаче разрешения на убежище. Серьезным побочным эффектом этого является существенная перегрузка системы предоставления убежища, выразившаяся в задержке рассмотрения свыше 100 000 заявлений. Министерство внутренних дел приняло решительные меры для того, чтобы найти выходы из этой ситуации и в результате задержка была сокращена до 8 000 заявлений на сегодняшний день. В настоящее время вводится современная комплексная система биометрического опознавания беженцев. Это должно предотвратить новое скопление нерассмотренных заявлений.

30. В связи с вопросом, касавшимся доступа к службам по лечению ВИЧ/СПИДа, делегация отметила, что об этом говорилось в ее выступлении, и добавила, что на цели обеспечения равного доступа к медицинским услугам и учреждениям и надлежащего лечения в условиях, отвечающих состоянию здоровья пациентов выделен значительный объем ресурсов. Делегация пояснила также, что вопрос о телесных наказаниях рассматривался Конституционным судом в начале 1995 года в связи с делом о

размежевании земли в деле *Государство против Уильямса*. Суд постановил тогда, что порка детей является унижающей человеческое достоинство формой наказания и не допускается правами, закрепленными в Конституции. Это привело к принятию в 1997 году Закона об отмене телесных наказаний. В Южной Африке телесные наказания рассматриваются как одна из форм унижающего достоинство, жестокого и бесчеловечного обращения и наказания, а виновные в этом подлежат наказанию в соответствии с Уголовным кодексом. Было пояснено также, что пытки систематически использовались при режиме апартеида для того, чтобы внушить страх чернокожему большинству населения и терроризировать его. Вопрос о пытках решался на институциональной и законодательной основе и трудность состояла в отмене всех законов о внутренней безопасности, которые не соответствовали Конституции Южной Африки. В 1996 году были отменены 36 законов, которые предусматривали содержание под стражей без суда, различные административные действия в отношении средств массовой информации, организаций, демонстраций и отдельных лиц. Конституция Южной Африки ставит пытки вне закона даже во время чрезвычайного положения. Недавно правительство завершило работу над законопроектом о занесении пыток в разряд преступлений, который вскоре будет предъявлен для ознакомления гражданскому обществу; в этом законе пытки будут квалифицированы как преступление в соответствии с Конвенцией против пыток. В связи с работой КИП делегация сообщила, что временная Конституция Республики Южная Африка в 1993 году проложила путь к установлению диалога между правительством и освободительными движениями, а также легализации этих движений. Специальной комиссии было поручено провести слушания о зверствах, совершенных в прошлом при режиме апартеида, с тем чтобы оздоровить общество и примирить нацию. Тем из виновных, кто этого заслужил, была предоставлена и предоставляется амнистия. Комиссия занималась также вопросом о возмещении ущерба и средствах правовой защиты для жертв. Что касается возмещения ущерба, то 90% заявителям было выплачено по 30 000 южноафриканских рендов. Остающиеся 650 случаев являются трудными, поскольку не могут быть до конца прояснены или пострадавшие умерли. Приоритетом правительства в этой связи являлось обеспечение мягкого, некровопролитного перехода к разрыву с болезненным прошлым и формированию новой нации на основе ценностей человеческого достоинства и равенства. Эта Комиссия завершила свою работу в 1999 году. Позитивные сдвиги произошли в области защиты женщин и детей, например, разработаны Программа по расширению прав жертв и Хартия по вопросам предоставления услуг жертвам преступлений, которые свидетельствует о готовности соответствующих подразделений Группы по вопросам правосудия, предупреждения преступности и обеспечения безопасности к решению проблемы обеспечения прав жертв. Было принято значительно число программ, направленных на оказание помощи жертвам преступлений. В их число входит создание судов по семейным делам, предназначенных для рассмотрения исключительно семейных

споров, а также свыше 60 судов по сексуальным преступлениям, которые оказывают специальную защиту жертвам изнасилований во время слушания их дел. Медицинские центры Тутузела, которые оказывают дополнительную помощь жертвам сексуальных преступлений, выполняют многогранную роль в обеспечении условий безопасности, в которых жертвы могут предъявить свои обвинения, быть заслушаны и проконсультированы в безопасной и доверительной обстановке. С прошлого года в Южной Африке поддерживается систематическая взаимосвязь с предпринимательскими и другими секторами населения в целях выработки целостного подхода к реорганизации системы уголовного правосудия.

31. Представитель Пакистана похвалил Южную Африку в связи с созданием Комиссии по правам человека, должности Общественного защитника, Комиссии по поощрению и защите культурных, религиозных и лингвистических общин, Комиссии по обеспечению гендерного равенства и Независимой избирательной комиссии, а также за все предпринимаемые ею усилия. Он попросил представить дополнительные подробности, касающиеся усилий по преодолению наследия расового разделения в экономике и вызванных этим проблем нищеты, а также информацию об усилиях Южной Африки в решении проблем, связанных с беженцами и просителями убежища.

32. Представитель Мексики дал высокую оценку усилиям по реформированию правовой основы страны в целях защиты прав человека, отражением чего стали меры по борьбе с расовой сегрегацией, дискриминацией в самом широком смысле, а также отмена смертной казни. Оратор отметил усилия Южной Африки по выполнению своих обязательств в соответствии с различными международными договорами по вопросам беженцев. Вместе с тем поступают различные сообщения о случаях, когда мигранты и просители убежища высылаются в страны, где у них есть разумные основания полагать, что они могут подвергнуться пыткам. В этой связи он порекомендовал создать или укрепить механизмы по контролю за соответствующими процедурами, включая процедуру признания статуса беженца и депортации иностранцев, с тем чтобы обеспечить право быть заслушанным и тем самым преградить путь для возможных злоупотреблений и обеспечить соблюдение принципа невыдворения. Он также упомянул о значительных усилиях, предпринимаемых правительством для обеспечения права на охрану здоровья, и в частности его кампании по борьбе с ВИЧ/СПИДом. В этой связи представитель Мексики попросил представить дополнительную информацию, касающуюся этнических меньшинств, о мерах по борьбе с ВИЧ/СПИДом и о доступе к медицинским препаратам для их лечения.

33. Представитель Австралии поинтересовался мнением и подходом Южной Африки к национальным правозащитным учреждениям, попросил представить информацию об оказываемой им помощи и отметил, что в Южной Африке есть учреждения,

соответствующие Парижским принципам. Австралия хотела бы знать о роли, которую они играют в деле поощрения прав человека.

34. Представитель Алжира дал высокую оценку тому, что Южная Африка, в частности, признала право на доступ к питьевой воде в качестве права человека, включила проблематику сокращения масштабов нищеты в отраслевую политику, в стратегии и статьи бюджетных ассигнований, и сказал, что его впечатляют достижения страны в обеспечении жильем шести миллионов человек в течение 12 лет, что является беспрецедентным показателем в международном плане. Оратор хотел бы больше узнать об этих достижениях и просил дать дополнительные пояснения, поскольку его страна сталкивается с аналогичными проблемами. Он отметил также снижение уровня распространения ВИЧ/СПИДа благодаря широкому внедрению антиретровирусной терапии и рекомендовал Южной Африке продолжать наращивать свои усилия в этом направлении в рамках осуществления ее Национальной хартии охраны здоровья с особым упором на подростков.

35. Представитель Ганы похвалил Южную Африку в связи с разработкой многочисленных законодательных мер, направленных на построение демократического и многоотраслевого общества, а также за усилия по устранению сегрегации и расовой дискриминации и укреплению законодательства и программ, посвященных детям. Оратор отметил существующие трудности и призвал Южную Африку продолжать прилагать усилия для решения проблемы насилия в быту, а также упомянул о предполагаемых случаях жестокого обращения с иностранцами со стороны сотрудников правоохранительных органов. Он также отметил, что сегрегация в стране продолжает существовать, особенно в отношении владения собственностью и доступа к таким социальным услугам, как образование, здравоохранение и обеспечение жильем. Он попросил предоставить дополнительную информацию о конкретных мерах, принимаемых для содействия осуществлению экономических, социальных и культурных прав групп, находящихся в неблагоприятном положении.

36. Представитель Шри-Ланки отметил, что преодоление наследия апартеида, развитие человеческого потенциала и осуществление всех прав человека остаются крупными задачами в Южной Африке. Южная Африка присоединилась к ряду ключевых договоров по правам человека, особенно после установления демократии в стране. Международно-правовые нормы в области прав человека применяются целым рядом учреждений и субъектов в Южной Африке, в том числе судами, парламентом, Южно-африканской комиссией по правам человека и организациями гражданского общества. Крупной помехой на пути к повышению качества методов правления и предоставления услуг на оптимальном уровне в свете имеющихся в стране социально-экономических проблем

является, как выяснилось, недостаточный потенциал. Оратор спросил, какие шаги Южная Африка предприняла для решения этой проблемы и что она может предложить международному сообществу, чтобы решать эту проблему в рамках международного сотрудничества.

37. Представитель Германии отметил, что медицинский уход и лечение, а также профилактика, являются важными сферами действий в отношении ВИЧ/СПИДа. Он спросил, какие меры предполагается принять для обеспечения равноправного доступа к медицинским услугам и лечению женщин, страдающих ВИЧ/СПИДом. Он также отметил, что уровень преступности в стране остается высоким и попросил предоставить информацию о мерах, которых правительство намерено принять для усиления безопасности граждан и защиты таких уязвимых групп, как женщины и дети. Оратор отметил, что Конституция Южной Африки является одной из самых прогрессивных в плане доступа к чистой питьевой воде и отметил, что это позволяет существенно увеличить число людей, имеющих доступ к питьевой воде. Он поинтересовался, как это может быть использовано в качестве примера передовой практики и каковы преимущества правозащитного подхода к проблеме питьевой воды. Представитель Германии отметил, что Южная Африка подписала, но еще не ратифицировала МПЭСКП, и рекомендовал сделать это как можно скорее.

38. Представитель Новой Зеландии отметил значительный прогресс в попытках преодоления неравенства, вызванного наследием системы апартеида. Он отметил, что Южная Африка не смогла представить свои доклады в ряд договорных органов и поинтересовался, каковы основные препятствия, встреченные ею на этом пути, и какие шаги правительство предприняло или планирует предпринять для преодоления этих препятствий. Оратор спросил, установила ли Южная Африка какие-либо точные сроки для представления своих докладов в договорные органы и думает ли она о подготовке общего базового документа. Представитель Новой Зеландии приветствовал комментарии делегации Южной Африки в связи с представлением ее замечательных докладов в договорные органы, особенно первоначальных докладов, со времени ее членства в Совете по правам человека. Он также приветствовал все комментарии, касающиеся возможной технической помощи, которую Южная Африка может попросить для выполнения своих обязательств по представлению докладов в договорные органы.

39. Представитель Нидерландов похвалил Южную Африку за ее Конституцию, которая твердо защищает права человека. Вместе с тем он отметил, что, хотя права женщин находятся под защитой Конституции и предпринимаются определенные действия в этом направлении, необходимы более активные усилия для предупреждения насилия на гендерной основе. Оратор порекомендовал принять дополнительные меры для защиты

женщин от риска подвергнуться насилию на гендерной основе и для возмещения им ущерба. Он отметил значительный приток иммигрантов в Южную Африку и хотел бы узнать больше о действиях и программах, предпринятых с целью интеграции этих групп в общество, особенно о правозащитных аспектах этих усилий.

40. Представитель Зимбабве отметил, что Южная Африка все еще продолжает сталкиваться с чрезвычайными трудностями в преодолении колониального наследия апартеида. Его обнадежили конкретные меры, принимаемые для обеспечения прав на достаточное жилище на национальном, провинциальном и местном уровнях, а также меры по созданию официального режима аренды социального жилья для уязвимых групп, которые не могут приобрести свое собственное жилье, а также отметил значительный прогресс в области оказания медицинских услуг и обеспечения права на образование. Он рекомендовал Южной Африке ускорить процесс ратификации МПЭСКП, тем более, что эти права, согласно Конституции, уже можно защищать в суде. Он также призвал Южную Африку продолжать свои усилия по обеспечению участия маргинализированных и ранее ущемленных членов общества в политической и социально-экономической жизни в качестве равноправных партнеров.

41. Представитель Мавритании отметил, что после окончания апартеида в Южной Африке были укреплены правовые и институциональные механизмы по поощрению прав человека, в том числе в гражданской, политической и социально-экономической сферах. Мавритания приветствовала прогресс, достигнутый в области здравоохранения, образования, свободы выражения мнений и искоренения нищеты. Оратор поинтересовался мерами, принимаемыми для борьбы с проявлениями ксенофобии по отношению к иностранцам, которые, согласно КЛРД, продолжают иметь место, а также порекомендовал продолжать и наращивать усилия по искоренению нищеты и социального неравенства.

42. Представитель Дании отметил целый ряд улучшений, происшедших в Южной Африке в области прав человека с момента окончания апартеида. В связи с продолжающимися утверждениями о совершении сотрудниками служб безопасности актов пыток, жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения представитель Дании с должным вниманием воспринял информацию, предоставленную Южной Африкой в связи с тем, что, как того требует Конвенция против пыток, в уголовное право Южной Африки будет включено определение пыток как отдельного преступления. В связи с рекомендацией Комитета против пыток оратор настоятельно призвал Южную Африку принять как можно раньше надлежащие законодательные положения и попросил делегацию подробнее сообщить о конкретных мерах, которые

правительство намерено предпринять для обеспечения на практике систематического применения пыток.

43. Представитель Франции приветствовал усилия и прогресс, достигнутый за последние годы в Южной Африке в области поощрения прав человека, в том числе экономических, социальных и культурных, а также гражданских и политических прав. Он отметил, что за последние несколько лет Южная Африка стала страной, принимающей большое количество иммигрантов, и попросил дать дополнительные разъяснения в этой связи, спросив, как гарантируются права мигрантов и/или просителей убежища. Он также рекомендовал Южной Африке подписать и ратифицировать Международную конвенцию о защите всех лиц от недобровольных исчезновений.

44. Представитель Ливийской Арабской Джамахирии отметил, что Южная Африка является одной из стран, которые ратифицировали большинство международных конвенций по правам человека и открыли свои двери для всех специальных процедур. Апартеид был бедствием для Южной Африки, и она сильно страдала от этого, однако после образования демократического государства каждый гражданин этой страны пользуется гражданскими, политическими, социальными, культурными и экономическими правами. В области образования ЮНИСЕФ отмечала, что в Южной Африке почти обеспечен всеобщий доступ к начальному образованию для всех и достигнуто равенство между девочками и мальчиками в школах. Он спросил, какие меры Южная Африка принимает для того, чтобы поднять образование для всех детей на новый качественный уровень.

45. Представитель Палестины приветствовал усилия Южной Африки и отметил ее лидирующую роль в области прав человека. Он отметил также ее усилия по преодолению наследия расовой дискриминации и обеспечению защиты прав человека всех граждан без дискриминации, включая экономические, социальные и культурные права, право на развитие, а также гражданские и политические права. Оратор отметил превосходные результаты Южной Африки, достигнутые в области обеспечения равенства женщин, равенства в труде, в области образования, обеспечения продовольственной безопасности, а также в решении трудных проблем в области здравоохранения. Он отметил открытость Южной Африки для всех специальных процедур и ее решающую роль в урегулировании споров и поддержании мира.

46. Представитель Ботсваны отметил многие успехи, достигнутые Южной Африкой в поощрении и защите прав человека, особенно после трудного перехода от апартеида к демократии. Он поздравил Южную Африку с успешным созданием институциональной основы и приветствовал ее неустанные усилия по обеспечению равенства в различных

секторах общества. Достижения Южной Африки в обеспечении гендерного равенства служат источником вдохновения для субрегиона, а ее похвальные усилия по выполнению своих международных обязательств и развитию сотрудничества с мандатариями прав человека являются примером для всех.

47. Делегация Южной Африки ответила на вопросы, касающиеся улучшения социально-экономического положения, и упомянула о многочисленных реформах и мерах, предпринятых для перераспределения благ, а также для осуществления программ, направленных на повышение уровня жизни всех граждан. Было подчеркнуто, что без активных действий государства, направленных на преодоление исторических несправедливостей, существовавших в стране, было бы невозможно добиться экономического роста. При этом были упомянуты Программа реконструкции и развития (ПРР), Совместная программа обеспечения ускоренных темпов роста в Южной Африке и в этой же связи программа освоения профессиональных навыков. В самое последнее время имеющий под собой широкую основу Закон о расширении экономических прав темнокожего населения стал одним из наиболее важных и решающих факторов преобразований в экономической сфере. Быстрое распространение по всей стране получили хартии расширения экономических прав темнокожего населения (BEE), а компании BEE добились небывалого роста с 1994 года, когда на Йоханнесбургской бирже был объявлен первый консорциум, созданный темнокожими африканцами. Теперь эти компании представлены в области финансовых услуг, средств массовой информации, лесообработки и т.д. Делегация еще раз отметила, что вмешательство государства зачастую требовалось для преодоления неравенства.

48. В связи с ВИЧ/СПИДом и улучшением доступа к их лечению делегация пояснила, что правительство в 2004 году приняло специальное положение о ценах на лекарства, с тем чтобы сделать их доступными. Цены могут быть оспорены в судах, которые являются опорой системы. Это положение о ценах облегчит доступ к более дешевым лекарствам и будет содействовать получению курсов лечения нуждающимся. Правительство проводит ежегодную оценку распространения ВИЧ среди населения. Последние исследования указывают на снижение показателя среди молодого населения, что свидетельствует об эффективности программ, осуществляемых в профилактических целях. Касаясь вопроса об обеспечении жильем, делегация пояснила, что до 1994 года 15% населения занимало почти все земли (свыше 87%), и это означало, что бездомность была связана с безземельностью. Но для того чтобы решить проблемы земельной реформы, конечно нужно претворить в жизнь несколько законодательных актов. В Южной Африке существует надежная конституциональная защита и законодательство по предотвращению незаконного изгнания с земель и предоставлению жертвам этого незаконного изгнания возможности обжаловать данные действия в суде. Этот вопрос

более подробно затрагивался в предыдущем выступлении делегации. Министерство внутренних дел признало, что ксенофобия становится проблемой, требующей внимания. С участием других заинтересованных сторон в министерстве был создан отдел по борьбе с ксенофобией, полномочия которого определяются дополненным Законом об иммиграции, гласящим, что в отношении беженцев Южная Африка должна придерживаться правозащитного подхода к контролю за притоком иммигрантов, существующего как на уровне правительства, так и на уровне гражданского общества. В этой связи правительство приступило к осуществлению различных учебных программ для должностных лиц, работающих с беженцами и мигрантами. Были приняты меры по облегчению упрощения порядка выдачи документов на постоянное и временное пребывание тем, кто имеет право на получение этих документов, а также для выявления и депортации иностранцев, незаконно находящихся на территории страны, как это делается в большинстве развитых стран.

49. Делегация отметила, что Южная Африка планирует достичь к 2015 году Цели 2 в развитии, сформулированной в Декларации тысячелетия. Конституция гарантирует каждому гражданину право на базовое образование, включая начальное и дальнейшее образование для взрослых, которое государство с помощью разумных мер должно постепенно сделать реальным и доступным. Южная Африка добилась огромных успехов в расширении возможностей образования для групп населения, ранее проживавших в неблагополучных условиях, в основном темнокожих южноафриканцев. Почти 5,4% валового внутреннего продукта, выделяемого правительством Южной Африки на цели образования, является одним из самых высоких показателей в мире. Университетское образование является платным, но бедным студентам оказывается поддержка по линии Национальной программы финансовой помощи студентам (NSFAS), в рамках которой ежегодно выделяется свыше 1 млрд. рэндов. При наличии хороших показателей в учебе часть займа может быть превращена в пособие. В связи с репродуктивными правами женщин делегация отметила, что по закону женщины имеют полное право распоряжаться своим телом. Законом о выборе сроков окончания беременности предусмотрена возможность выбора женщинами этих сроков с учетом личных обстоятельств.
По вопросу о представлении докладов в договорные органы делегация пояснила, что никаких политических препятствий для подготовки докладов не существует, но эта процедура поглощает значительные усилия, и Южная Африка ищет способы улучшить процесс подготовки таких докладов. В связи с ратификацией договоров делегация напомнила, что она представила список договоров, которые находятся в процессе подписания или ратификации, и что Южная Африка проинформирует Рабочую группу о договорах, стороной которых она собирается стать с отставанием в четыре года.
Делегация также заявила, что она приняла к сведению высказанные рекомендации и

изучит их. Она также приняла к сведению позитивные комментарии, высказанные государствами, испытывавшими аналогичные проблемы в прошлом.

50. Представитель Туниса высказал свою высокую оценку усилиям Южной Африки и заявил, что ее подход в области прав человека служит вдохновляющим примером. Оратор с интересом отметил национальный доклад, который дает исчерпывающее представление о принятых в различных областях конкретных мерах по защите прав человека. Представитель Туниса похвалил Южную Африку в связи со значительными достижениями, особенно в области получившего небывалое развитие образования, выделив ее усилия в отношении детей со специальными потребностями и обеспечении всеобщего равенства в этой области. Выступавший хотел бы получить больше информации по этим вопросам и рекомендовал Южной Африке продолжать свои усилия по расширению прав в области образования, уделяя особое внимание формированию и распространению культуры прав человека среди молодежи в качестве составной части образовательной и педагогической программы.

51. Представитель Бразилии отметил достижения Южной Африки в преодолении значительных трудностей, вызванных уникальной историей страны, особенно после долгих лет пребывания в условиях возведенной в институт расовой дискриминации и такого бедствия, как апартеид. Оратор выразил признательность Южной Африке за ее приверженность идеалам прав человека и подчеркнул ее достижения в деле защиты от расовой дискриминации, а также выразил надежду на активное участие Южной Африки в подготовке Конференции по обзору Дурбанского процесса. Оратор также похвалил Южную Африку за ее политическую волю к преодолению трудностей в области прав человека, но высказал обеспокоенность в связи с поощрением права на здоровье и прав женщин. В этой связи было задано два конкретных вопроса о том, как Южная Африка оценивает свою политику по предупреждению ВИЧ/СПИДа и какие программы или меры она приняла для расширения защиты прав женщин, особенно их репродуктивных прав. В заключение представитель Бразилии рекомендовал Южной Африке рассмотреть вопрос о ратификации МПЭСКП и Факультативного протокола к Конвенции против пыток.

52. Представитель Судана отметил, что упразднение апартеида в Южной Африке является предметом гордости и что переход к демократическому обществу в этой стране был осуществлен благодаря последовательным и решительным усилиям народа Южной Африки. Он похвалил Южную Африку за ее усилия в попытках сократить распространение ВИЧ/СПИДа в стране. Оратор выразил свое убеждение в том, что экономические права в различных формах могут быть реализованы только путем международного сотрудничества, особенно между развитыми и развивающимися странами под эгидой Организации Объединенных Наций и ее программ и особенно для

того, чтобы достичь целей в развитии, сформулированных в Декларации тысячелетия. С учетом лидирующей роли, которую Южная Африка играет на региональном и международном уровне, представитель Судана рекомендовал, чтобы она уделила особое внимание фактору международного сотрудничества в осуществлении экономических, социальных и культурных прав и рекомендовал Южной Африке поделиться своим опытом, программами и планами в этой области с другими развивающимися странами. Оратор также похвалил Южную Африку за ее решение принять у себя Конференцию по обзору Дурбанского процесса и за ее историческую роль в этой связи.

53. Представитель Замбии поздравил Южную Африку с огромными успехами, достигнутыми этой страной в деле поощрения и защиты прав человека, особенно учитывая ее историю времен апартеида. Оратор отметил позитивные шаги, которые Южная Африка предприняла в области прав человека, такие, как создание Южно-африканской комиссии по правам человека; принятие национальной Конституции, закрепляющей гражданские и политические, а также экономические и социальные права; создание специальных судов по сексуальным преступлениям; создание судов по вопросам обеспечения равенства, задуманных таким образом, чтобы доступ к ним имел каждый средний недопредставленный южноафриканец, а также принятие Закона о расширении доступа к информации. Оратор отметил также трудности, испытываемые Южной Африкой в области борьбы с ВИЧ/СПИДом, в обеспечении доступных и качественных медицинских услуг и в связи с перенаселенностью тюрем. В этой связи Представитель Замбии призвал Южную Африку продолжать свои усилия по выполнению международных обязательств в области прав человека путем осуществления намеченных в этих целях программ.

54. Представитель Индии отметил, что появление Южной Африки как зрелой демократии с непоколебимой приверженностью демократическим принципам и идеалам является вдохновляющим примером. В этой связи он с удовлетворением отметил тот факт, что это было осуществлено путем сохранения и расширения многонационального и плюралистского характера общества. Оратор также подчеркнул, что образование является одним из наиболее мощных инструментов осуществления социальных преобразований и открывает путь к экономическому прогрессу. В этой связи он с интересом отметил, что Южная Африка планирует к 2015 году достичь целей в развитии, сформулированных в Декларации тысячелетия, сказав, что хотел бы услышать от делегации, какие шаги предприняты или планируется предпринять для расширения всеобщего начального образования, особенно среди обездоленных слоев общества.

55. Представитель Нигерии упомянул о необычной истории Южной Африки, испытавшей на себе тяготы апартеида, отметил тяжелые последствия более, чем

300-летнего периода пребывания в условиях колониального господства и апартеида и приветствовал замечательные успехи, достигнутые с 1994 года в том, что касается преобразования государства и выделения средств на обеспечение всем гражданам равного доступа к правам и равных услуг для всех. Оратор также отметил новые трудности, с которыми продолжает сталкиваться Южная Африка в таких областях, как обеспечение жильем, ВИЧ/СПИД и безработица, но выразил свою уверенность в том, что страна успешно их преодолеет. Представитель Нигерии настоятельно призвал международное сообщество оказывать помощь Южной Африке в устранении естественных последствий режима апартеида. Он также призвал власти Южной Африки продолжать осуществление экономических и социальных прав своих граждан с целью искоренения нищеты и достижения таким путем других целей в развитии, сформулированных в Декларации тысячелетия. Одновременно Представитель Нигерии призвал международное сообщество продолжать оказывать необходимую помощь Южной Африке в осуществлении этих задач и достижении этих целей.

56. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии отметил, что либеральная Конституция Южной Африки предусматривает прочную систему институтов по обеспечению защиты прав человека. Он отметил, что у Южной Африки есть возможность поделиться с другими странами мира, в том числе в своем регионе, своим передовым опытом в деле улучшения положения в области прав человека. Оратор напомнил, что Южная Африка подписала большинство международных договоров по правам человека и добилась значительного прогресса в их ратификации. Он также отметил ответ на свой вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и в этой связи рекомендовал Южной Африке ратифицировать его как можно скорее. Представитель Соединенного Королевства заявил, что Южная Африка заслуживает доверия в связи с прогрессом, достигнутым в преодолении наследия апартеида и отметил многочисленные трудности, такие, как нищета, распространение ВИЧ/СПИДа и коррупция, которую стране предстоит преодолеть. Выступавший подчеркнул, что поддерживает усилия Южной Африки в этих областях, например в виде ряда проектов по оказанию помощи молодежи в общинах, находящихся в неблагоприятном положении. Он приветствовал Южную Африку в связи с ее постепенно растущим вниманием внутри страны к правам лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и транссексуалов и похвалил ее за лидерство в этой области. В этой связи Представитель Соединенного Королевства рекомендовал Южной Африке продолжать поощрять и защищать как на национальном, так и на международном уровнях право всех лиц на равенство без дискриминации на почве половой ориентации.

57. Представитель Бельгии отметил значительные достижения Южной Африки в области поощрения прав человека, в частности экономических, социальных и культурных

прав. Он также приветствовал намерение Южной Африки представить свой доклад в КЛРД и разработать национальный план действий по осуществлению Дурбанской декларации и Плана действий. В этой связи оратор попросил предоставить дополнительную информацию об осуществлении этих намерений и отметил, что о них, безусловно, следует особо упомянуть в выводах и рекомендациях настоящего доклада. Оратор также приветствовал прогресс, достигнутый Южной Африкой в установлении в Конституции запрета на все виды дискриминации на почве половой ориентации. Однако в соответствии с информацией, полученной от представителей гражданского общества, содержащейся в кратком отчете основных участников, эта категория населения страны, тем не менее, остается уязвимой. Представитель Бельгии отметил, что Южноафриканская комиссия по правам человека разработала программу действий по борьбе с преступлениями, совершаемыми на почве ненависти к этой категории населения, и попросил предоставить дополнительную информацию об ее осуществлении. Оратор рекомендовал Южной Африке наращивать свои усилия по предоставлению посреднических услуг, чтобы обеспечить жертвам дискриминации на основе половой ориентации более быстрый доступ к средствам правовой защиты. Он также рекомендовал приложить усилия для проведения просветительской работы в системе образования, с тем чтобы усилить меры по предупреждению этих форм дискриминации.

58. Представитель Швейцарии отметил впечатляющие успехи, которых добилась Южная Африка в создании основ многонационального и демократического общества, и заявил, что после четырех десятилетий апартеида ликвидация расовой дискриминации является фундаментом, на котором зиждется Южная Африка. Напомнив, что КЛРД приветствовал принятые Южной Африкой особые меры для борьбы с последствиями сегрегации, оратор отметил, что, тем не менее, проявления расизма и ксенофобии в стране все еще существуют. В этой связи он попросил предоставить дополнительную информацию о какой-либо кампании, проводимой Южной Африкой против ксенофобии, и спросил, производится ли какая-либо оценка результатов подобных кампаний. Он также заявил, что одной из проблем, с которой продолжает сталкиваться Южная Африка, является насилие в отношении женщин и детей, и отметил с озабоченностью высокое число случаев изнасилований, особенно детей, и тот факт, что число судебных преследований, возбужденных по жалобам об изнасиловании, все еще слишком мало. В этой связи он рекомендовал Южной Африке принять меры для осуществления рекомендации Комитета против пыток о принятии всех необходимых мер для предупреждения, пресечения и наказания насилия в отношении женщин и детей. Оратор также призвал Южную Африку сделать все, что в ее силах, для того, чтобы в соответствии с Уголовным кодексом сексуальные преступления на деле подвергались бы судебному преследованию при первой возможности. Выступавший просил также сообщить о мерах,

принимаемых для просвещения населения с целью предупреждения подобного насилия в обществе, а также в школах.

59. Представитель Румынии похвалил Южную Африку за ее огромные усилия по пересмотру законодательства с тем, чтобы обеспечить наполнение реальным содержанием всех прав, предусмотренных Конституцией, особенно равенства и недискриминации, как ключевого фактора укрепления конституционной демократии в стране. Приветствуя достижения Южной Африки в области укрепления права на достаточное жилище, представитель Румынии попросил предоставить дополнительную информацию о предстоящем внесении поправок в Закон о предупреждении незаконного выселения 1998 года, находящихся в настоящее время на рассмотрении в парламенте. Он также спросил, осведомлены ли южноафриканские власти о последствиях недавно принятого в провинции Ква-Зулу Наталь закона об уничтожении трущоб, который вызвал увеличение числа процедур выселения. Кроме того, приветствуя принятие южноафриканскими властями мер в области охраны здоровья населения и мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом, представитель Румынии рекомендовал Южной Африке активизировать меры по устранению дискриминационных барьеров на пути доступа к медицинским услугам для носителей ВИЧ/СПИДа. Он рекомендовал также рассмотреть вопрос о быстрейшей ратификации МПЭСКП и Факультативного протокола к Конвенции против пыток.

60. Представитель Иордании приветствовал усилия Южной Африки, прилагаемые для дальнейшего улучшения положения в области прав человека, что сыграло важную роль в деле успешного и мирного перехода от режима апартеида к многонациональному и демократическому обществу. Оратор выразил удовлетворение в связи с работой Комиссии по установлению истины и примирению, а также в связи с присоединением Южной Африки к значительному числу международных договоров по правам человека, которое было дополнено соответствующими изменениями в законодательной и институциональной сфере, в том числе созданием Южноафриканской комиссии по правам человека. Он также отметил, что местопребывание регионального отделения УВКПЧ в Южной Африке отражает твердую политическую решимость этой страны расширять процесс поощрения и защиты прав человека в своих границах и во всем регионе. Оратор подчеркнул, что с учетом ее уникального опыта в борьбе с расизмом и ксенофобией Южная Африка морально и политически подготовлена для того, чтобы играть лидирующую роль в регионе и во всем мире в деле укрепления терпимости и сосуществования между различными этническими и религиозными меньшинствами. В этой связи представитель Иордании рекомендовал Южной Африке оставаться в распоряжении Совета по правам человека в качестве образца для обмена передовым опытом и некоторыми своими инициативами в этой связи.

61. Представитель Объединенной Республики Танзания похвалил Южную Африку за усилия по поощрению и защите прав человека в многонациональном обществе, которое пережило различные исторические перипетии. Оратор отметил достижения Южной Африки в ее усилиях в области прав человека, а также огромные трудности, которые препятствуют осуществлению всех прав человека, особенно трудности, уходящие корнями в историческое прошлое. Он выразил удовлетворение в связи с открытым и обеспечивающим широкое участие характером подготовки национального доклада и информации, предоставленной значительным числом заинтересованных сторон. Он также с удовлетворением отметил шаги, предпринятые Южной Африкой в целях выполнения обязательств по региональным и международным договорам в области прав человека, а также ее намерение подписать и ратифицировать ряд других международных договоров по правам человека. В этой связи представитель Танзании поинтересовался состоянием вопроса о ратификации Южной Африкой Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.

62. Представитель Индонезии выразил удовлетворение в связи с готовящейся ратификацией Южной Африкой МПЭСКП, МКПТМ и Факультативного протокола к Конвенции против пыток. Он также отметил, что Южная Африка является страной, сумевшей преодолеть наследие своего трудного прошлого и построить современную демократию, которая сама по себе является исключительным образцом. Оратор подчеркнул, что Конституция Южной Африки предоставляет гарантии основных свобод. А в связи с социальными и культурными правами отметил, что Южная Африка активно осуществляет стратегии по расширению возможностей в жилищном строительстве и доступа к жилью, медицинским услугам, а также обеспечению равенства и расширению прав женщин и инвалидов на рабочем месте. Кроме того, представитель Индонезии заявил, что Южная Африка продолжает быть ведущей силой в борьбе против ВИЧ/СПИДа в Африке. Индонезия также приветствовала Южную Африку за проводимую в стране политику постепенного осуществления прав человека с помощью существующих в стране национальных механизмов и учреждений, таких, как Комиссия по правовой реформе и Южноафриканская комиссия по правам человека. Представитель Индонезии попросил предоставить дополнительную информацию о программах Южной Африки по расширению системы образования и здравоохранения.

63. Представитель Бангладеш отметил изложенную в национальном докладе отрадную картину положения с правами человека в Южной Африке. Он упомянул также о борьбе Южной Африки против режима апартеида и о переходе к демократическому обществу, в котором нет места дискриминации. Оратор отметил, что Южная Африка ратифицировала значительное число международных договоров по правам человека, приняла новую Конституцию и создала правовую основу, ясно демонстрируя свою приверженность идее

поощрения и защиты прав человека. Он похвалил Южную Африку за признание трудностей, с которыми она сталкивается в деле практического обеспечения всех прав человека всем гражданам и положительно отозвался о мерах, принятых в стране для решения сложных проблем и преодоления неравенства. В этой связи выступавший отметил, что Южная Африка приложила усилия, в частности для борьбы с нищетой, социальной незащищенностью и ВИЧ/СПИДом, а также планирует ввести к 2015 году всеобщее начальное обучение. Отметив, что Южная Африка добилась гендерного равенства, оратор попросил предоставить дополнительную информацию в связи с озабоченностью, выраженной Комитетом по правам ребенка в связи с продолжающим существовать в некоторых частях страны неравенством в доступе к образованию.

64. Представитель Исламской Республики Иран отметил продемонстрированную Южной Африкой твердую приверженность и позитивный подход к правам человека, а также высказал похвалы в связи с прилагаемыми ею значительными усилиями и принятыми конструктивными мерами по поощрению и защите всех прав человека. Оратор отметил длительную борьбу за социальную справедливость, права человека и основные свободы, которую южноафриканцы вели на всем протяжении существования режима апартеида. Он с интересом и удовлетворением отметил различные меры и инициативы, осуществленные Южной Африкой в целях обеспечения гражданских и политических, а также экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие. Выступавший попросил предоставить дополнительную информацию о конкретных мерах, принимаемых Южной Африкой с целью искоренения нищеты и в области борьбы с ВИЧ/СПИДом. Представитель Ирана отметил также, что в 2007 году Южная Африка приступила к осуществлению, в частности, национального плана действий, посвященного исключительно борьбе с расизмом и расовой дискриминацией, как того требуют Дурбанская декларация и Программа действий, и попросил предоставить дополнительную информацию об этом национальном плане действий.

65. На вопрос о незаконных выселениях делегация Южной Африки ответила, что на этот счет существует прочная конституционная защита и приняты законодательные акты для того, чтобы предотвратить незаконное выселение и предоставить жертвам подобных действий судебные средства правовой защиты. Делегация отметила, что в двух недавно принятых показательных судебных решениях четко подтверждается, что обязанностью государства является предоставлять жилье людям, находящимся в отчаянном положении, и иметь на этот предмет план чрезвычайных действий, а также что людей нельзя выселять из их жилища, если у них нет альтернативного жилья. Южная Африка приветствовала эти решения суда и уже предприняла шаги для их претворения в жизнь. К сожалению, в отдельных случаях выселение осуществляется вразрез с положениями закона. Вместе с тем, когда вмешивалось государство, переселение осуществлялось или на основе решения

суда, или в результате переговоров с соответствующими местными властями. Между министерством жилищного строительства, банками и финансовыми службами сложились отношения нового и важного партнерства, благодаря чему в 2008 году на цели финансирования недорогостоящего жилья может быть выделено 42 млрд. южноафриканских рэндов, что поможет решить проблемы, вызывающие обеспокоенность, или исправить положение. На вопрос о том, осведомлена ли Южная Африка о недавно принятом в провинции Ква-Зулу Наталь законодательстве, было вновь подчеркнуто, что правительство Южной Африки состоит из трех уровней: национальное, провинциальное и местное и что рабочие программы и законодательные меры, принимаемые на всех этих уровнях, проходят через кабинет правительства и парламент. Власти Южной Африки в полной мере осведомлены о любых законодательных актах, принимаемых в пределах границ страны. Отвечая на вопрос о неравном доступе к медицинским услугам, глава делегации подтвердила, что в 1994 году, когда президент Мандела пришел к власти, было установлено правило предоставлять бесплатные медицинские услуги людям, которые не могут оплатить их по ценам частного рынка, включая женщин и детей. При этом она вновь подчеркнула, что между мужчинами и женщинами нет неравноправия в доступе к медицинским услугам. Она отметила также, что, когда Южная Африка приняла законодательство о расширении доступа к недорогим лекарствам на международном рынке, фармацевтические компании, расположенные в развитых странах, подали в суд на президента Манделу и прошло несколько лет, прежде чем этот судебный иск был отозван - целый период, в течение которого Южная Африка не могла обеспечить возможность приобретения дорогих лекарств людьми, которые в них нуждались. Глава делегации вновь упомянула о недавно принятых регулирующих актах, касающихся установления цен на лекарства, которые позволят снизить их стоимость. В связи с вопросом о ратификации новых международных договоров она отметила, что Южная Африка в надлежащее время известит о том, когда она сможет ратифицировать эти договоры, и подтвердила, что никаких политических препятствий на этом пути не существует. В связи с вопросом о половой ориентации глава делегации отметила, что в стране не существует конкретных законодательных норм по этому вопросу и что в Южной Африке запрещена дискриминация на любой почве, независимо от половой принадлежности.

66. В своем заключительном выступлении Ее Превосходительство г-жа Мтчали, Постоянный представитель Южной Африки при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, выразила удовлетворение в связи с активным участием и духом сотрудничества, которыми был отмечен обзор положения в Южной Африке, включая ценные комментарии и вопросы. Она с удовлетворением отметила весьма позитивные и конструктивные выступления в поддержку усилий Южной Африки по обеспечению в первую очередь экономических, социальных и культурных прав, поскольку гражданские и

политические права уже в значительной степени обеспечены. В этой связи она подчеркнула нынешнее стремление Южной Африки сосредоточиться на осуществлении этих прав, а также отметила, что основы молодой демократии в ее стране заложены благодаря самоотверженной борьбе Южной Африки и международных правозащитников. Правительство страны осознает то, что, несмотря на эти значительные успехи, предстоит сделать еще многое, и оно полно решимости продолжать строить будущее, основанное на надежде, процветании и возможностях народа Южной Африки, потому что "когда есть надежа, есть и будущее".

III. ВЫВОДЫ И/ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ

67. В ходе состоявшейся дискуссии Южной Африке были высказаны следующие рекомендации:

1. Южной Африке рекомендовано взять на себя обязательство не только устранить лазейки для оправдания разумных телесных наказаний, но и перевести телесные наказания в разряд правонарушений при одновременном обязательстве принять меры для повышения осведомленности родителей и выделять необходимые средства в целях выработки ими позитивных и альтернативных методов воспитания (Словения);

2. Южной Африке рекомендовано принять законодательные положения, которые в соответствии со статьей 1 Конвенции против пыток будут способствовать предупреждению и искоренению пыток и борьбе с безнаказанностью (Словения);

3. Южной Африке рекомендовано систематически и постоянно учитывать гендерную перспективу в ходе принятия последующих мер по итогам процесса УПО (Словения);

4. Рекомендовано принимать более активные меры для защиты женщин, подвергающихся риску насилия или насилию на гендерной основе, и для обеспечения возмещения им ущерба (Нидерланды);

5. Южной Африке рекомендовано принимать меры для выполнения рекомендации, высказанной Комитетом против пыток, о принятии всех необходимых мер для предупреждения, пресечения и наказания насилия в отношении женщин и детей (Швейцария);

6. Рекомендовано принимать конкретные меры для улучшения порядка рассмотрения полицией случаев изнасилования с тем, чтобы сократить показатели насилия, в частности в отношении женщин и девочек (Канада);

7. Южной Африке рекомендовано в ближайшее время (Соединенное Королевство) ратифицировать Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (Румыния, Германия, Зимбабве, Бразилия) и Факультативный протокол к Конвенции против пыток (Румыния, Бразилия и Соединенное Королевство);

8. Южной Африке рекомендовано подписать и ратифицировать Международную конвенцию о защите всех лиц от недобровольных исчезновений (Франция);

9. Рекомендовано принять меры для выполнения рекомендаций Комитета по ликвидации расовой дискриминации и обеспечить соблюдение прав мигрантов, в частности со стороны сотрудников правоприменительных органов (Канада);

10. Рекомендовано создать или укрепить механизмы по наблюдению за соблюдением процедур, включая процедуры признания статуса беженца и депортации иностранцев, с тем чтобы обеспечить право быть заслушанным и тем самым преградить дорогу возможным злоупотреблениям и обеспечить соблюдение принципа невыдворения (Мексика);

11. Рекомендовано претворить в жизнь предложения Южноафриканской комиссии по правовой реформе относительно внесения поправок в Закон об уголовном праве 2007 года с целью поддержки практики подачи жалоб в суд и возбуждения по ним судебного преследования, а также обеспечения за счет государства всесторонней медицинской помощи и лечебных услуг жертвам сексуального насилия (Канада);

12. Южной Африке рекомендовано принять меры для устранения неравенства в доступе к лечению ВИЧ/СПИДа, в частности в сельских районах (Канада);

13. Наряду с похвалами в адрес южноафриканских властей в связи с их политикой, проводимой в области здравоохранения, и мерами, принятыми для борьбы с ВИЧ/СПИДом, Южной Африке рекомендовано усилить меры по устранению дискриминационных барьеров на пути доступа к медицинским услугам для людей, больных ВИЧ/СПИДом (Румыния);

14. Южной Африке рекомендовано и далее активизировать свои усилия в целях сокращения распространения ВИЧ/СПИДа с учетом ее Национальной хартии охраны здоровья, уделив особое внимание подросткам (Алжир);

15. Южной Африке рекомендовано продолжать свои усилия по поощрению и расширению посещаемости школ, в частности среди детей из семей, находящихся в неблагоприятном экономическом положении (Ангола);

16. Южной Африке рекомендовано активизировать свои усилия по поощрению права на образование и уделять особое внимание усилиям по формированию и распространению культуры прав человека среди молодежи в рамках образовательной и учебной программы (Тунис);

17. Южной Африке рекомендовано продолжать и наращивать усилия, направленные на искоренение нищеты и социального неравенства (Мавритания);

18. Южной Африке рекомендовано уделять особое внимание роли международного сотрудничества в обеспечении осуществления экономических, социальных и культурных прав, а также поделиться своим опытом, программами и планами в этой области с другими развивающимися странами (Судан);

19. Южной Африке рекомендовано оставаться в распоряжении Совета по правам человека в качестве образца для обмена передовым опытом, а также некоторыми ее инициативами в области борьбы с расизмом и ксенофобией, а также для укрепления духа терпимости и сосуществования между этническими и религиозными меньшинствами (Иордания);

20. Южной Африке рекомендовано продолжать усилия по поощрению и защите как на национальном, так и на международном уровнях права всех лиц на равенство без дискриминации на почве половой ориентации (Соединенное Королевство);

21. Южной Африке рекомендовано активизировать свои усилия по оказанию посреднических услуг в целях предоставления более доступных и быстрых средств правовой защиты жертвам дискриминации на почве сексуальной ориентации (Бельгия);

22. Рекомендовано прилагать усилия для повышения восприимчивости в сфере образования к вопросам усиления мер по предупреждению этих форм дискриминации (Бельгия).

68. Ответы Южной Африки на эти рекомендации будут включены в доклад по итогам обзора, который будет принят Советом по правам человека на его восьмой сессии.

69. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию высказывавших их государств и/или государства - объекта обзора. Их не следует воспринимать как выводы и рекомендации, поддерживаемые Рабочей группой в целом.

IV. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ГОСУДАРСТВА - ОБЪЕКТА ОБЗОРА

70. Имеются в виду обязательства, взятые на себя Южной Африкой в связи с УПО и упомянутые выше в пункте 12.

Appendix - Composition of the delegation

The delegation of South Africa was headed by H.E. Ms. Glaudine J. MTSHALI, Ambassador, Permanent Representative of South Africa to the United Nations Office at Geneva, and composed of:

Mr. J. FICK (Minister: Department of Home Affairs)

Mr. J. KELLERMAN (Counsellor Political: Department of Foreign Affairs)

Ms. B. NAIDOO (Counsellor Political: Department of Foreign Affairs)

Ms. S. MATLHAKO (First Secretary Political: Department of Foreign Affairs)

Mr. S. QOBO (First Secretary: Department of Foreign Affairs)

Ms. S. CHUNG (First Secretary: Department of Foreign Affairs)